

απεικονίζει εμφανώς τις στάσεις και τα χιλιόμετρα. Οι αρμόδιες αρχές επιτρέπεται να ζητήσουν από τους μεταφορείς να δώσουν οποιαδήποτε σχετικά στοιχεία θεωρούν αναγκαία.

Επικυρωμένο αντίγραφο της άδειας ή το πρωτότυπό της πρέπει να βρίσκονται πάνω στο όχημα κατά τη διάρκεια του ταξιδιού.

Οι άδειες πρέπει να είναι σύμμορφες με το πρότυπο που επισυνάπτεται στην παρούσα Συμφωνία.

Άρθρο 7

Η τράνζιτ μεταφορά μέσω του εδάφους ενός των Συμβαλλόμενων Μερών για έκτακτες γραμμές, που εκτελούνται από ένα όχημα καταχωρημένο στο άλλο Μέρος, εξαιρείται από κάθε άδεια.

Άρθρο 8

Μια τακτική γραμμή είναι εγκεκριμένη και μπορεί να αρχίσει η λειτουργία της μόλις οι αρμόδιες αρχές και των δύο Συμβαλλόμενων Μερών ανταλλάξουν τη σχετική άδεια με όλα τα αναγκαία δικαιολογητικά.

Άρθρο 9

Κάθε ημερολογιακό έτος, μέχρι τέλος Ιανουαρίου, οι μεταφορείς που εκτελούν τακτικές γραμμές θα πρέπει να διαβιβάζουν στις αρμόδιες αρχές της χώρας τους τα παρακάτω στοιχεία:

- 1) αριθμό ταξιδιών και χιλιομέτρων,
- 2) αριθμό επιβατών του προηγούμενου έτους.

Τα παραπάνω στοιχεία ανταλλάσσονται μεταξύ των Συμβαλλόμενων Μερών.

II. ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

Άρθρο 10

Στους μεταφορείς που είναι εγκατεστημένοι στην επικράτεια ενός των Συμβαλλόμενων Μερών επιτρέπεται να πραγματοποιούν διεθνείς εμπορευματικές μεταφορές επί μισθώσει ή επί αμοιβή ή για ίδιο λογαριασμό μεταξύ των δύο Συμβαλλόμενων Μερών (διμερείς μεταφορές), καθώς και δια μέσου των επικρατειών τους σε άλλες χώρες (τράνζιτ μεταφορές), χρησιμοποιώντας άδεια, που έχει εκδοθεί από τις αρμόδιες αρχές του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους.

Στους μεταφορείς των Συμβαλλόμενων Μερών επιτρέπεται να διενεργούν μεταφορές από και προς την επικράτεια τρίτης χώρας μόνο με ειδική άδεια που θα εκδίδεται από το Συμβαλλόμενο Μέρος από ή προς την επικράτεια του οποίου πραγματοποιείται η μεταφορά.

Άρθρο 11

Ο αριθμός, τύπος και τρόπος εφαρμογής των αδειών, που αναφέρεται στο Άρθρο 10 αυτής της Συμφωνίας, θα καθορίζεται από τις αρμόδιες αρχές των Συμβαλλόμενων Μερών είτε απευθείας ή βάσει των συμπερασμάτων που υιοθετούνται από τη Μικτή Επιτροπή, όπως αναφέρεται στο Άρθρο 14 αυτής της Συμφωνίας.

Άρθρο 12

Σύμφωνα με το Άρθρο 10 αυτής της Συμφωνίας, οι αρμόδιες αρχές των δύο Συμβαλλόμενων Μερών θα ανταλλάσσουν κάθε χρόνο τις απαιτούμενες άδειες βάσει της διαδικασίας που αποφασίζει η Μικτή Επιτροπή, όπως προβλέπεται στο Άρθρο 14 της παρούσας Συμφωνίας.

Κατά τη διάρκεια της πρώτης περιόδου εφαρμογής αυτής της Συμφωνίας, κυρίως πριν από την πρώτη συνάντηση της Μικτής Επιτροπής που αναφέρεται στο Άρθρο 14, τα δύο Συμβαλλόμενα Μέρη συμφωνούν να ικανοποιούν τις ανάγκες που αφορούν διμερείς και τράνζιτ οδικές εμπορευματικές μεταφορές, και αυτό θα κοινοποιείται στις αντίστοιχες αρμόδιες αρχές τους δια της διπλωματικής οδού.

Άρθρο 13

Χωρίς να παραβιάζονται οι διατάξεις του Άρθρου 10 της παρούσας Συμφωνίας, η ειδική άδεια δεν είναι υποχρεωτική για τις παρακάτω περιπτώσεις:

1. Μεταφορά αντικειμένων από/προς ένα δημόσιο αεροδρόμιο σε περίπτωση ατυχήματος ή ατυχήματος του αεροσκάφους ή αν το αεροσκάφος πρέπει να προσγειωθεί αναγκαστικά λόγω αλλαγής διαδρομής ή ανάγκης και σε περίπτωση κατά την οποία ακυρωθούν οι πτήσεις.
2. Μεταφορά ενός αυτοκινήτου οχήματος που έχει πάθει βλάβη και του ρυμουλκούμενου του.
3. Μεταφορά σχετικά με κηδεία.
4. Μεταφορά προσωπικών αντικειμένων σε περίπτωση μετακίνησης οικοσκευής, σε ειδικά οχήματα.
5. Μεταφορά ταχυδρομείου.
6. Μεταφορά εμπορευμάτων για εκθέσεις και πανηγύρεις.
7. Μεταφορά εξαρτημάτων και άλλων πραγμάτων για θέατρα, μουσικά και άλλα πολιτιστικά γεγονότα για τσίρκο, κινηματογραφικών, τηλεοπτικών και ραδιοφωνικών εκπομπών.
8. Μεταφορά νεκρών ζώων, εκτός εκείνων που έχουν υποστεί βιομηχανική επεξεργασία.
9. Μεταφορά μελισσών ή γόνων ψαριών.
10. Μεταφορά λουλουδιών και άλλων διακοσμητικών φυτών.

11. Μεταφορά φαρμακευτικού ή άλλου υλικού ως βοήθεια σε περίπτωση φυσικών καταστροφών.

12. Μεταφορά κενών οχημάτων που πρόκειται να αντικαταστήσουν οχήματα που έχουν υποστεί βλάβη και που πρόκειται να αναλάβουν τη μεταφορά εμπορευμάτων, την οποία δεν μπορούν να εκτελέσουν τα οχήματα που έχουν υποστεί βλάβη.

13. Μεταφορά με ρυμουλκούμενο σε μια ομάδα οχημάτων που αποτελείται από ένα αυτοκίνητο όχημα το οποίο ανήκει στο μεταφορέα και από ένα ξένο ρυμουλκούμενο.

14. Οχήματα που επιδιορθώνουν ή παρέχουν τεχνική βοήθεια σε οχήματα που έχουν υποστεί βλάβη (οχήματα τεχνικής βοήθειας).

15. Μεταφορά φορτίου, που πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για εκπαιδευτικούς και διαφημιστικούς σκοπούς.